

2024/25

VISIT 
LUXEMBOURG



GÎTE RURAL

VAKANZWUNNENG
UM LAND

*FERIENWOHNUNG
AUF DEM LAND*

VAKANTIEWONING
IN HET LAND

*FURNISHED RURAL
TOURIST LODGING*

B&B

TOURIST KOMPASS

www.gites.lu
www.agritourisme.lu



Eis memberen
dat si mir all



„ Geniessen Sie ein APTR-Gite in ländlicher Gegend
dann wird Ihr Urlaub in Luxemburg sehr belebend ... ”

Lëtzebuerg, dat ass Vakanz!

ÉDITION 2024 TOURISME CULTUREL

PLUS D'INFOS ET TOUS LES ÉVÉNEMENTS SUR:
WWW.LETZEBUGVAKANZ.LU



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Économie

VISIT
LUXEMBOURG



Vorwort



Der ländliche Raum in Luxemburg bietet zahlreiche Möglichkeiten für Erholung, kulinarische Erlebnisse und Outdoor-Aktivitäten wie Radfahren oder Wandern. Das Großherzogtum hat hier viel zu bieten: vom Éislek mit seinen malerischen Landschaften, über die grünen Wälder des Müllerthals, hin zu den idyllischen Weinbergen an der Mosel. Auch das Gutland, mit seinen Gärten und Schlössern und

der Süden, mit seiner authentischen Industrie-Geschichte, ermöglichen es Einwohnern und Touristen, eine gemütliche Auszeit vom Alltag zu nehmen.

In den verschiedenen Regionen gibt es charmante und ungewöhnliche Unterkünfte, die das Erlebnis eines Urlaubs im ländlichen Raum abrunden.

Hier spielt die „Association pour la Promotion du Tourisme Rural (APTR)“, als Verein zur Förderung des ländlichen Tourismus im Großherzogtum, eine wichtige Rolle.

Die APTR fördert und vermarktet ein qualitäts- und gästeorientiertes Angebot, indem sie Ferienhäuser, Gästezimmer und andere Unterkünfte auf eine authentische Art und Weise widerspiegelt. Ihr eigenes Label steht für eine einwandfreie Ausstattung und einen hervorragenden Kunden-Service.

Die Förderung des Tourismus im ländlichen Raum hat einen positiven Einfluss auf die Entwicklung der regionalen Wirtschaft insgesamt, den Ausbau von Infrastruktur sowie die Schaffung von Beschäftigungsmöglichkeiten.

Ich bedanke mich bei der APTR für Ihren wichtigen 30-jährigen Einsatz, die gute Zusammenarbeit bei mehreren Workshops zum Thema „Landtourismus“ und wünsche ihr weiterhin ein gutes Gelingen bei der Förderung von Qualitätsunterkünften.

Lex Delles

Minister für Wirtschaft, KMU, Energie und Tourismus

Savourez le
Luxembourg



Le Luxembourg débarque
dans votre assiette !
Des adresses et plus d'infos sur
www.sou-schmaacht-lëtzebuerg.lu

Sou schmaacht
Lëtzebuerg

Savourez le Luxembourg

Ferien auf dem Bauernhof und ländlichen Tourismus unterstützen



Landtourismus mit Übernachtung auf dem Bauernhof oder in privat geführten Ferienwohnungen (FEWO) ist seit der Coronakrise gefragter denn je und fördert die Attraktivität unserer ländlichen Regionen. Luxemburgs schöne Kulturlandschaften und Küche sind geprägt von der Landwirtschaft. Auch die Association pour la Promotion du Tourisme Rural au Luxembourg (APTR) kommt historisch aus dem Bereich der Landwirtschaft, und spielt seit über 30 Jahren eine wichtige Rolle im Landtourismus. Als Dachvereinigung von FEWO-Betreibern bieten ihre Mitglieder den Gästen authentische Einblicke in heimische Betriebe und regionale Produkte. Die Förderung dieser ländlichen Übernachtungsstrukturen liegt mir deshalb besonders am Herzen.

Im Rahmen des interregionalen LEADER Projektes „Landtourismus“ unterstützt das Landwirtschaftsministerium die Ausarbeitung einer mittel- und langfristigen Entwicklungsstrategie APTR-HORIZON 2026 für die APTR und damit die Neupositionierung des FEWO-Betreiber Verbandes. Das neue Agrargesetz bietet darüber hinaus finanzielle Unterstützungsmöglichkeiten für aktive Landwirte und Winzer, welche Beherbergungsmöglichkeiten auf dem Bauernhof einrichten.

Ich danke allen Vereinsmitgliedern, welche sich aktiv für lebendige ländliche Regionen in Luxemburg einsetzen, und wünsche weiterhin viel Freude beim Empfang von in- und ausländischen Gästen in ihren Ferienwohnungen.

Martine Hansen

Minister für Landwirtschaft, Ernährung und Weinbau

Luxembourg
Urban
Garden

LU
GA

luga.lu



07.05
→ 18.10
2025

L'exposition plein air
de jardins urbains,
d'installations
paysagères et
artistiques, de projets
agricoles et de lieux de
vie au Luxembourg.

avec le soutien financier de



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation,
de la Formation et de la Recherche



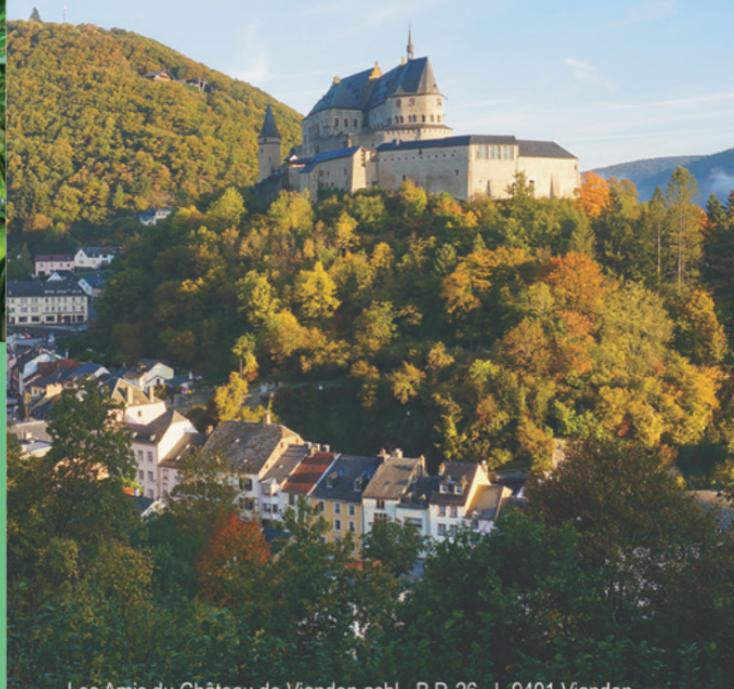
membre observateur



LIGA NORDSTADT
en partenariat avec



Château de Vianden



Les Amis du Château de Vianden asbl - B.P. 26 - L-9401 Vianden

(+352) 83 41 08 - 1 / info@castle-vianden.lu / www.castle-vianden.lu



AQUATOWER Berdorf

März:
DO-SO von 11.00-16.00

April - Juni:
DI-SO von 14.00-18.00

Juli & August:
DI-SO von 10.00-18.00

September & Oktober:
DI-SO von 14.00-18.00

November & Dezember:
DO-SO 11.00-16.00

Eintrittspreise & weitere Infos:

www.aquatower-berdorf.lu



Aquatower a.s.b.l.
106a, rue de Consdorf | L- 6551 Berdorf
Tel. : (+352) 26 78 4005



visitbeaufort.lu



Ganzjähriger Freizeitspaß in Beaufort

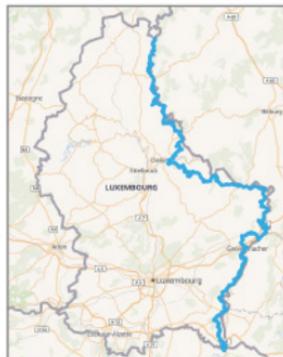


icepark-beaufort.lu



Internationale Wanderwege Luxembourg

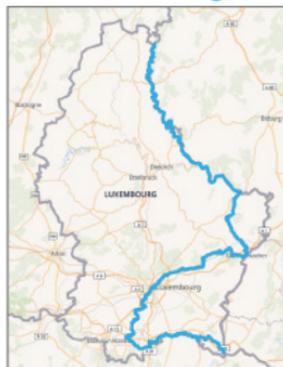
E2



E3



Jacobsweg



Reitwanderwege

17 Reitwanderwege
quer durch das ländliche
Großherzogtum



www.visitluxembourg.com



Ihr kleiner Urlaub
zwischen durch

ROBBESSCHEIER

1, Frummeschgaass • L-9766 Munshausen
Tel. : +352 92 17 45 • info@touristcenter.lu

www.robbesscheier.lu

- Management
- Housekeeping
- Kommunikation

Gastgeber sein war nie so einfach

Mit unserem Verwaltungsservice helfen wir Ihnen den Vermietungsprozess so effizient wie möglich zu gestalten



Werden Sie APTR-Mitglied und profitieren Sie von einer exklusiven Beratung

☎ +352 661 277 732

✉ hello@letzrent.eu

www.letzrent.eu



GEMENG
SCHENGEN

#schengenislive

WWW.SCHENGEN.LU



Château-fort
BOURSCHIED
Burg
Castel
Bourscheid

Château-fort de Bourscheid

info@castle-bourscheid.lu
www.castle-bourscheid.lu
+352 99 05 70



FERIENHAUS

24 PERSONEN (MAX.)



HOFFELT / LUXEMBOURG

BARTESHAUS

📍 29, Am Huälleweeg - L-9960 Hoffelt

☎ +352 20 20 34 26 - ✉ info@casapilot.lu - 🌐 www.casapilot.lu



Your holiday starts with us. ❤️

www.casapilot.com



🌾 www.museedelabiere.lu 🌾

Musée National d'Art Brassicole



INDOOR
MINIGOLF & AIRE DE JEUX
ESCHWEILER - WILTZ (L)

www.migo.lu



MINIGOLF



2, Kirchewee, L-9651 ESCHWEILER - WILTZ (L)

Tel.: (+352) 28 20 26 66 - Tel.: (+352) 95 99 39 250

E-mail: migo@wiltz.lu



ESCHER BAMHAÏSER



64, Gaalgebierg
L-4142 Esch-sur-Alzette
Tél (+352) 2754 3752
Web bamhaïser.esch.lu



PARC
MERVEILLEUX
BETTEMBOURG

Geöffnet vom 25. März bis 13. Oktober 2024
Täglich von 9h30-19h



Tickets online: www.parc-merveilleux.lu

Parc Merveilleux, route de Mondorf - L-3260 Bettembourg
T: +352 51 10 48-1 - email: parc@parc-merveilleux.lu



MINETTTRAIL



www.minetttrail.lu
www.kabaisercher.lu





THE FAMILY OF MAN

Steichen
COLLECTIONS

UNESCO *Memory of the World*
CLERVAUX CASTLE, LUXEMBOURG

STEICHENCOLLECTIONS-CNA.LU



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
THE GRAND-DUCHY OF LUXEMBOURG



People ▪ Traditions ▪ History ▪ Photography ▪ Nature ▪ Wellness

www.visit-clervaux.lu



CLERVAUX
CITÉ DE L'IMAGE



6 EXHIBITIONS ALL YEAR LONG

OPEN AIR
GALLERY
IN CLERVAUX



CLERVAUXIMAGE.LU



Nützliche Telefonnummern
Numéros de téléphone utiles

112

Polizei
Police

113

Notruf
Appel d'urgence

Öffentlicher Nahverkehr / Transports publics

www.mobiliteit.lu



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Agriculture,
de l'Alimentation et de la Viticulture



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Économie
Direction générale du tourisme

APTR

Association pour la Promotion du Tourisme Rural
au Grand-Duché du Luxembourg

www.gites.lu – www.agritourisme.lu
Follow us on Facebook under gites.lu